

遇见新古典

*Engaging with the Classics:
Collection of New Traditional Residential
Masterworks*

1

胡延利 崔淼 主编

大连理工大学出版社

Albert, Righter & Tittmann 建筑师事务所
Albert, Righter & Tittmann Architects

- 010 RockSyde 住宅 RockSyde
- 022 岛屿住宅 Island House
- 030 科德塔楼 Cape Tower House

Andre Tchelistcheff 建筑师事务所
Andre Tchelistcheff Architects

- 044 汉普顿海边别墅 Bridgehampton Beach House
- 052 East Farm 地产 East Farm Estate
- 060 曼哈顿卡地亚住宅 Cartier Mansion - Manhattan Town House

Austin Patterson Disston 建筑师事务所
Austin Patterson Disston Architects

- 072 达里恩港亲水居 Darien Waterfront
- 082 韦斯特波特住宅 Westport Residence

Harrison 联合设计事务所
Harrison Design Associates

- 092 艺术与工艺风格住宅 Arts & Crafts Retreat
- 102 学院派风格建筑 Beaux Arts Estate
- 112 蓝门住宅：湖畔闲情 The Blue Door Inn: A Lakeside Retreat
- 126 法国乡村风格住宅 Country French Residence
- 140 英国艺术与工艺风格的庄园住宅 English Arts & Crafts Manor Home
- 152 费尔菲尔德庄园 Fairfield Manor
- 162 意式别墅 Italianate Villa
- 180 小道尽头的住宅 Paces End Estate
- 188 摄政风格住宅 Regency Estate

Mitchell 建筑事务所
Mitchell Studio

- 200 梅德斯通别墅 Maidstone Residence
- 210 圆山公寓 Round Hill Residence

Polhemus Savery DaSilva 建筑师事务所
Polhemus Savery DaSilva Architects/Builders

- 222 Cutchinicut 的住宅 House at Cutchinicut
- 240 尚普兰布拉夫住宅 House on Champlain's Bluff
- 256 Sirine d' Huitre 的住宅 Maison Sirine d' Huitre
- 270 牡蛎河河畔住宅 House on Oyster River
- 286 沙滩住宅 Sand Dollars

TU241

H523

1216992

遇见新古典

*Engaging with the Classics:
Collection of New Traditional Residential
Masterworks*

1

胡延利 崔淼 主编
杨宇芳 时跃 王思锐 连飞飞
薄寒光 胡筱狄 赵敏 葛永宏 译



河南城建 *212169927*

大连理工大学出版社

30224131

图书在版编目(CIP)数据

遇见新古典. 1: 汉英对照 / 胡延利, 崔淼主编
—大连: 大连理工大学出版社, 2012. 8
ISBN 978-7-5611-7084-7

I. ①遇… II. ①胡… ②崔… III. ①住宅—建筑设计—作品集—世界—现代 IV. ①TU241

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第149747号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路 80 号 邮编: 116023)

印 刷: 深圳市彩美印刷有限公司

幅面尺寸: 235mm×305mm

印 张: 18.5

出版时间: 2012 年 8 月第 1 版

印刷时间: 2012 年 8 月第 1 次印刷

总 策 划: 周群卫

责任编辑: 方 柘

封面设计: 周群卫

责任校对: 石雅新

书 号: ISBN 978-7-5611-7084-7

定 价: 318.00 元

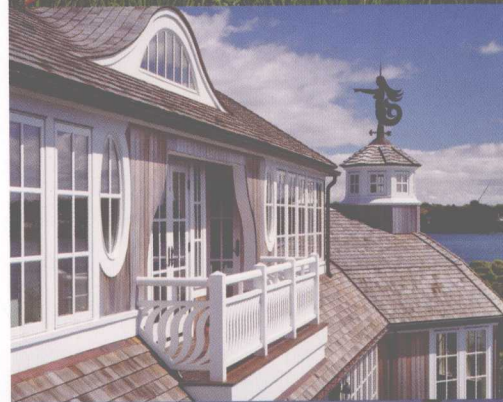
发 行: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

E-mail: a_detail@dutp.cn

URL: <http://www.dutp.cn>





内容介绍

Introduction

《遇见新古典：新式传统住宅作品集》是一部关于传统住宅建筑的全新力作，它旨在将全球致力于传统建筑的知名建筑师及其优秀建筑作品呈现给专业读者。该书的上册主要收录了一些杰出之作，它们均出自于著名的古典建筑师之手，如 Albert, Righter & Tittmann 建筑师事务所、Andre Tchelistcheff 建筑师事务所、Austin Patterson Disston 建筑师事务所、Harrison 联合设计事务所、Mitchell 建筑事务所以及 Polhemus Savery DaSilva 建筑师事务所。

该书向读者展示了新式传统住宅设计的最佳案例，它们将以一种更富活力与创新性的方式来诠释传统建筑，并适应技术与生活方式等现代需求。建筑师的学识、能力、思想、直觉、想象力以及他们对人文与环境的关注所共同迸发出的潜在力量将为传统建筑赋予一层崭新的意义。

This new book on traditional residential architecture, entitled *Engaging with the Classics: Collection of New Traditional Residential Masterworks*, aims at introducing worldwide renowned architects who practice in the classical tradition and their excellent works to professional readers. The first volume features the masterworks from famous classical architects like Albert, Righter & Tittmann Architects, Andre Tchelistcheff Architects, Austin Patterson Disston Architects, Harrison Design Associates, Mitchell Studio and Polhemus Savery DaSilva Architects/Builders.

The book will provide the finest examples of new classical residential designs, which interpret the traditional principles in a vital, innovative and ingenious manner and adapt to contemporary needs of technology and lifestyles. The potential power inspired by the combination of the architects' knowledge, skill, thought, intuition and strength of imagination, as well as their attention to humanist and environment, endows the traditional architecture with new meaning.

Albert, Righter & Tittmann 建筑师事务所
Albert, Righter & Tittmann Architects

- 010 RockSyde 住宅 RockSyde
- 022 岛屿住宅 Island House
- 030 科德塔楼 Cape Tower House

Andre Tchelistcheff 建筑师事务所
Andre Tchelistcheff Architects

- 044 汉普顿海边别墅 Bridgehampton Beach House
- 052 East Farm 地产 East Farm Estate
- 060 曼哈顿卡地亚住宅 Cartier Mansion - Manhattan Town House

Austin Patterson Disston 建筑师事务所
Austin Patterson Disston Architects

- 072 达里恩港亲水居 Darien Waterfront
- 082 韦斯特波特住宅 Westport Residence

Harrison 联合设计事务所
Harrison Design Associates

- 092 艺术与工艺风格住宅 Arts & Crafts Retreat
- 102 学院派风格建筑 Beaux Arts Estate
- 112 蓝门住宅：湖畔闲情 The Blue Door Inn: A Lakeside Retreat
- 126 法国乡村风格住宅 Country French Residence
- 140 英国艺术与工艺风格的庄园住宅 English Arts & Crafts Manor Home
- 152 费尔菲尔德庄园 Fairfield Manor
- 162 意式别墅 Italianate Villa
- 180 小道尽头的住宅 Paces End Estate
- 188 摄政风格住宅 Regency Estate

Mitchell 建筑事务所
Mitchell Studio

- 200 梅德斯通别墅 Maidstone Residence
- 210 圆山公寓 Round Hill Residence

Polhemus Savery DaSilva 建筑师事务所
Polhemus Savery DaSilva Architects/Builders

- 222 Cutchinicut 的住宅 House at Cutchinicut
- 240 尚普兰布拉夫住宅 House on Champlain's Bluff
- 256 Sirine d' Huitre 的住宅 Maison Sirine d'Huitre
- 270 牡蛎河河畔住宅 House on Oyster River
- 286 沙滩住宅 Sand Dollars

Albert, Righter & Tittmann 建筑师事务所

Albert, Righter & Tittmann Architects

Albert, Righter & Tittmann 建筑师事务所对各种类型和规模的工程提供全面的建筑服务。公司成立于1971年，之后便发展壮大起来。该事务所的建筑师们有几十年的合作经历，作品遍布新英格兰和纽约，包括博物馆、图书馆、多单元住宅以及许多大大小小的楼盘等。

他们尊重甲方的意愿，理解并能诠释出甲方的需求、梦想以及渴望是一项工程的建筑表达的关键。他们坚信只有与甲方积极持续地互动才能寻找到合适的设计方案。

对他们来说，建筑是一件赏心悦目的物体，每一个新的项目都是一场冒险。他们喜欢各种项目带来的挑战。他们强调设计与设计背景的协调性、建造建筑的技巧以及满足甲方需求的服务，这些理念也普遍适用于多种建筑类型。

他们重视所有的建筑语言和风格，也喜欢游戏于古老与创新之间。设计可以将传统的连续性和现代的新鲜刺激结合起来。他们积极支持低能耗建筑以及可持续性实践。

Albert, Righter & Tittmann Architects offers complete architectural services for projects of many types and sizes. The firm was founded in 1971 and has since grown. The experience of the partners spans several decades and includes museums, libraries, multi-unit residential, and many houses big and small throughout New England and New York.

They listen to their clients. Understanding and interpreting their needs, dreams and aspirations is key to the architectural expression of a building project. They believe appropriate design develops through active, ongoing interaction with the client.

For them, architecture is a delight and each new project an adventure. They enjoy the challenges presented by a broad range of projects. Their emphasis on the appropriateness of a design to its setting; on the craft of making buildings; and on responsive service is universally applicable to many building types.

They appreciate a full range of architectural languages and styles. They enjoy the play between memory and invention. Design can incorporate the continuity of traditions and the excitement of the new. They enthusiastically embrace low-energy building and sustainable practices.

作 品

Selected Work

RockSyde 住宅

RockSyde

岛屿住宅

Island House

科德塔楼

Cape Tower House

RockSyde 住宅

RockSyde

马萨诸塞州 Cape Ann
Cape Ann, Massachusetts

这座住宅坐落在 Cape Ann 河湾的多岩石肩部。西面的入口隐入朝向东边的绝佳风景。房屋是东西向的，所有房间纵向排列，以便欣赏到东面最美的海景。人们刚到达时还看不到海景，因为车道两侧都被庭院和封闭的花园包围着。房屋宽阔的一面朝南，使一、二层的房间都沐浴在日光中。

客厅、楼上的主卧和低层的图书室每一处都能看到东北向上不同的美景，东北向的草坪高度逐渐下降，露出了崎岖不平的岩石和下面的大海。一个多层的开放式楼梯使整个住宅的核心筒变得十分明亮。客厅悬挑式的阳台让人

想起了轮船的船首，也为人们提供了另外一处欣赏绝妙风景的场地。

住宅不仅与四周的自然环境相呼应，同时也很好地融合了在当地非常受欢迎的传统木瓦风格。石基似乎从岩石场地的巨石间生长出来，支撑着这座木质住宅。场地临近 19 世纪古老的 Peabody & Stearns 住宅——KragSyde。RockSyde 住宅由玻璃填充的石拱门对这家著名的邻居表示出敬意。杉木瓦和深绿色的边饰也与当地木瓦风格的传统相得益彰。

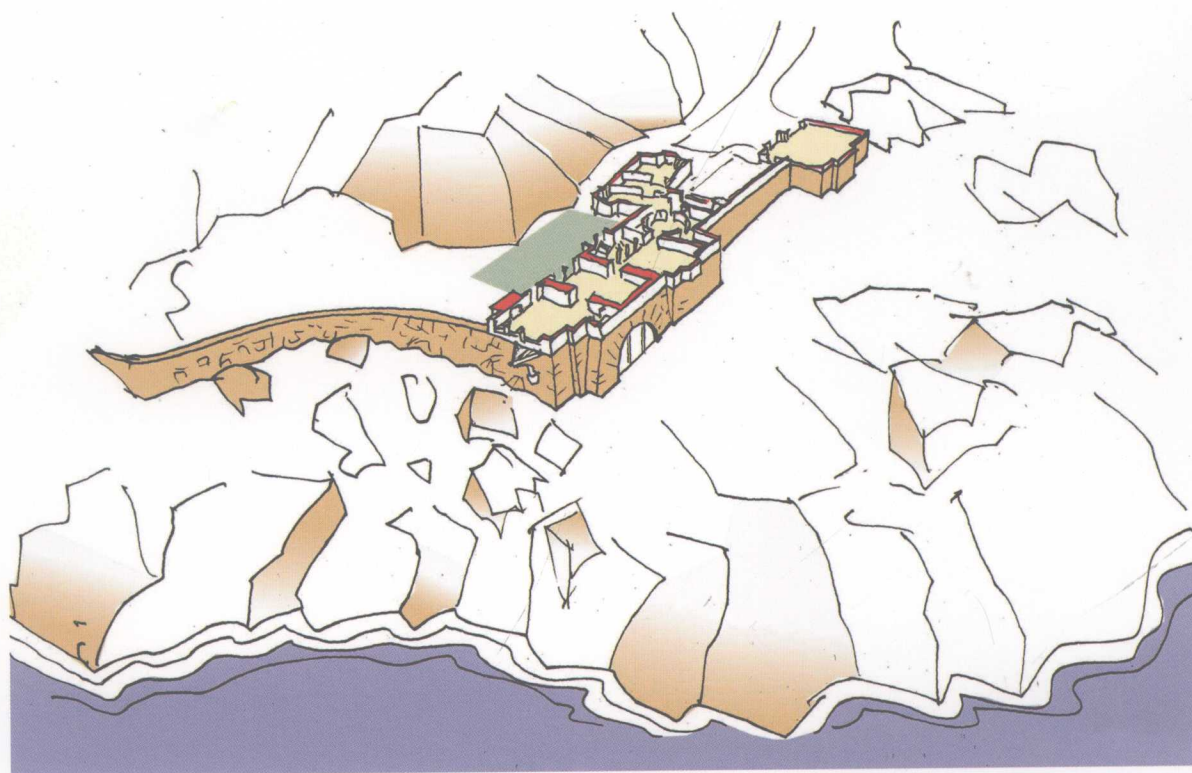
摄影: Robert Benson

This year-round house sits on a rocky shoulder of a Cape Ann cove. The approach from the west only hints at the dramatic view that unfolds to the east. The house is oriented east to west, allowing for a dramatic enfilade of rooms to culminate in spectacular ocean views to the east. The view is withheld upon arrival, where the driveway is greeted by a courtyard and sheltered garden. The broad side of the house faces south, letting the procession of rooms on the first and second floors bask in natural light.

The living room, master bedroom above, and lower level library each uniquely frame the picturesque view to the north and east, where the lawn tumbles down into craggy rocks and ocean below. A multi-story open staircase dramatically lights the core of the house on all three levels. A

balcony suspended off the living room recalls a ship's prow and provides another space from which one enjoys the striking view.

The house responds to its natural environment as well as the Shingle style traditions popular to the region. The stone foundation seems to grow out of the boulders on the rocky site and supports the wood-framed house. The site abuts the land of the historic, nineteenth century Peabody & Stearns house, KragSyde. The glass-filled stone archway at RockSyde pays homage to this famous neighbor. The choice of cedar shingles and dark green trim also echoes the local shingle style tradition.



1216992



河南城建 *212169927*







